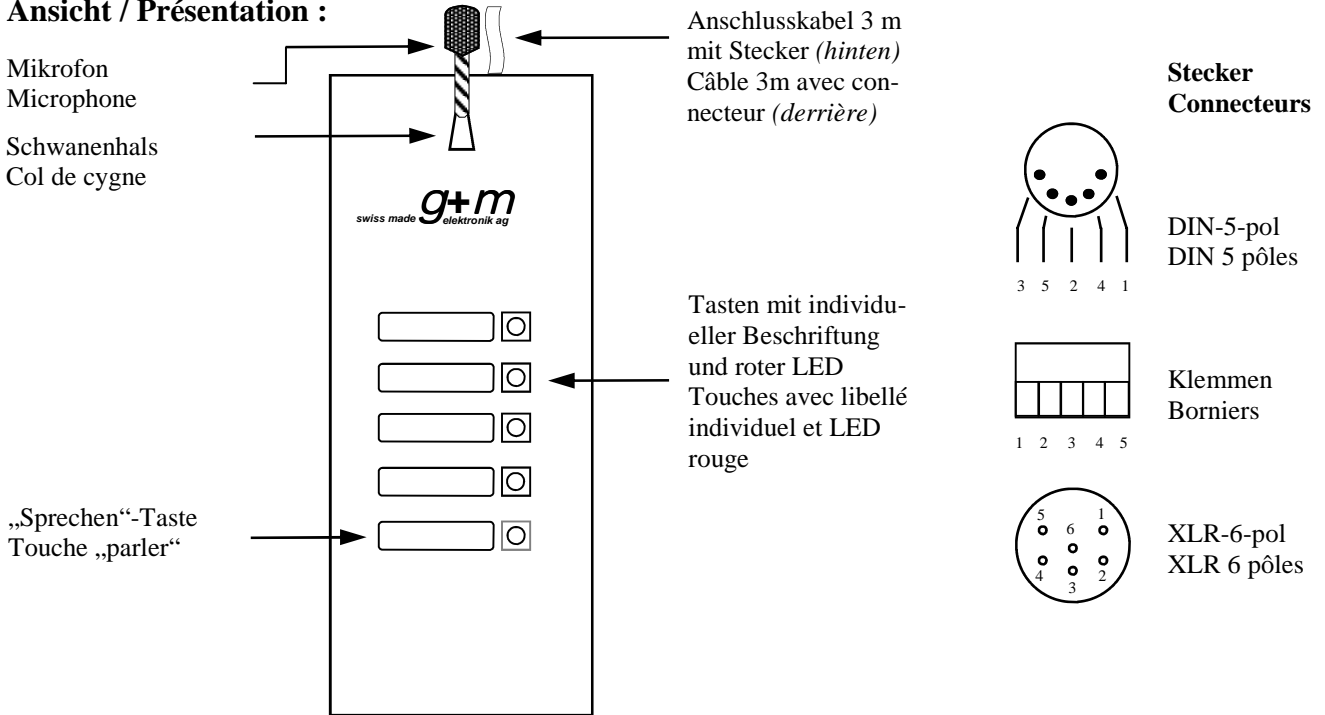


Digitales Mikrofon-Kommandopult APS-305

Pupitre microphone numérique APS-305

Ansicht / Présentation :



Spécifications techniques:

Raccordements connecteurs:

DIN 5 pôles	bornier	XLR 6 pôles	raccordement
1	2	2	Sortie BF sym. +
2	5	1	Masse
3	3	3	Sortie BF sym. -
4	4	5	Données (Data-S)
5	1	6	Alimentation +15V
		4	non raccordé

Données:

- Dimensions: L = 75mm, P = 175mm, H = 300mm
- Micro: électret (électrostatique) sur col de cygne
- Versions:
 - APS-305-DIN pour Compact-S
 - APS-305-VA pour systèmes de sécurité VA-450
 - APS-305-C6 pour systèmes APROSYS
- Sortie BF:
 - symétrique; isolée galvanique par transformateur
 - APS-305-DIN: microphone = -60dBm (0.8mV) / 200 Ohms
 - APS305-VA/C6: ligne = 0dBm (800mV) / 600 Ohms
- Raccordements:
 - APS-305-DIN: MIC 1 (Compact-S)
 - APS-305-VA: CALL (VA-450)
 - APS-305-C6: APS-16 (systèmes APROSYS)
- Volume max.: réglage intern par tournevis (P1)
- Fonctions:
 - niveau 1= attribution appels, niveau 2= attribution musique
- Commutation au niveau 2 (pour attribution musique):
 - pressez la touche „parler“ deux fois
 - (la touche clignote env. 4 secondes)
- Adresse:
 - pressez les touches 1+3+5 en même temps env. 1 seconde
- Priorités: suivant la programmation de l'installation

Technische Angaben:

Anschluss der Stecker:

DIN-5-pol	Klemme	XLR-6-pol	Belegung
1	2	2	NF-Ausgang symm. +
2	5	1	Masse/Schirm
3	3	3	NF-Ausgang symm. -
4	4	5	serielle Daten (Data-S)
5	1	6	Speisung +15V
		4	nicht belegt

Daten:

- Masse: Breite = 75mm, Tiefe = 175mm, Höhe = 300mm
- Mikrofon: Elektret- (Kondensator-) auf Schwanenhals
- Ausführungsvarianten:
 - APS-305-DIN für Compact-S
 - APS-305-VA für Notfallwarnsysteme VA-450
 - APS-305-C6 für APROSYS-Systeme
- NF-Ausgang:
 - symmetrisch; mit Transformator galvanisch isoliert
 - APS-305-DIN: Mikrofon = - 60dBm (0.8mV) / 200 Ohm
 - APS-305-VA/C6: Line = 0dBm (800mV) / 600 Ohm
- Anschlüsse:
 - APS-305-DIN: MIC 1 (Compact-S)
 - APS-305-VA: CALL (VA-450)
 - APS-305-C6: APS-16 (APROSYS-Systeme)
- max. Lautstärke: intern mit Schraubenzieher einstellbar (P1)
- Funktionen:
 - Ebene 1 = Zuteilung Ruf, Ebene 2 = Zuteilung Musik
- Umschaltung auf Ebene 2 (für Musik-Zuteilung):
 - „Sprechen“-Taste zwei mal antippen
 - (die Taste blinkt für ca. 4 Sekunden)
- Adressierung:
 - Tasten 1+3+5 für ca. 1 Sekunde gleichzeitig betätigen
- Prioritäten: gemäss Programmierung der Anlage

g+m elektronik ag
 CH-9245 Oberbüren
 T +41 (0)71 955 90 10
 F +41 (0)71 955 90 20

Tochterfirmen im Ausland:
g+m elektroakustik GmbH D-64629 Heppenheim
g+m électronique S.A.R.L. F-21202 Beaune
g+m audio-technologie B.V. NL-4824 AT Breda



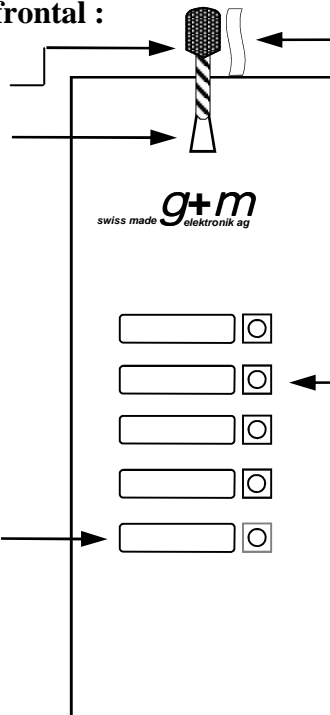
Digital microphone console APS-305

Pupitres micrófonos digitales APS-305

Front view / Vista frontal :

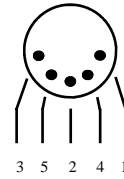
Microphone
Micrófono

Collar of swan
Cuello del cisne



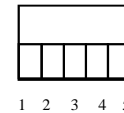
Connection lead 3m
with connector
(behind)
Cable de conexión 3 m
con conector
(posterior)

Connectors
Conectores

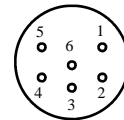


DIN 5 pole
DIN de 5 vías

Button with red LED
and individual
labeling
Tecla con LED y
rotulación individual



Terminals
Bornes



XLR 6 pole
XLR de 6 vías

Características técnicas:

Distribuciones del conectores:

DIN 5 vías	Bornes	XLR 6 vías	Distribución
1	2	2	Salida BF simétrica +
2	5	1	Masa
3	3	3	Salida BF simétrica -
4	4	5	Datos serie (Data-S)
5	1	6	Alimentación +15V
		4	Libre

Datos:

- Dimensiones: An = 75mm, F = 175mm, Al = 300mm
- Micrófono: elektret sobre cuello del cisne
- Versiones:
 - APS-305-DIN para Compact-S
 - APS-305-VA para sistemas VA-450
 - APS-305-C6 para sistemas APROSYS
- Salida BF:
 - simétrica; transformador para aislamiento eléctrico
 - APS-305-DIN: micrófono = -60dBm (0.8mV) / 200 Ohm
 - APS-305-VA/C6: línea = 0dBm (800mV) / 600 Ohm
- Distribuciones:
 - APS-305-DIN: MIC 1 (Compact-S)
 - APS-305-VA: CALL (VA-450)
 - APS-305-C6: APS-16 (sistemas APROSYS)
- Volumen: regulación interno con un destornillador (P1)
- Funciones:
 - nivel 1 = selección llamadas, nivel 2 = selección música
- Control nivel 2 (para selección música):
 - levantar „tecla para hablar“ dos veces
 - (la tecla parpadea para aproximado 4 segundos)
- Dirección:
 - activar las teclas 1+3+5 simultáneo para 1 segundo
- Prioridades: según programación del sistema

Technical specifications:

Connection diagram for the connectors:

DIN 5 pole	Terminals	XLR 6 pole	Connection
1	2	2	LF output bal. +
2	5	1	Ground
3	3	3	LF output bal. -
4	4	5	Serial data (Data-S)
5	1	6	Supply +15V
		4	not connected

Data:

- Dimensions: W = 75mm, L = 175mm, H = 300mm
- Microphone: condenser on collar of swan
- Versions:
 - APS-305-DIN for Compact-S
 - APS-305-VA for VA-450 systems
 - APS-305-C6 for APROSYS systems
- LF output:
 - balanced; electrical insulation with AF transformer
 - APS-305-DIN: microphone = -60dBm (0.8mV) / 200 Ohms
 - APS305-VA/C6: line = 0dBm (800mV) / 600 Ohms
- Connections:
 - APS-305-DIN: MIC 1 (Compact-S)
 - APS-305-VA: CALL (VA-450)
 - APS-305-C6: APS-16 (APROSYS systems)
- Volume max.: internal adjustment with a screwdriver (P1)
- Fonctions:
 - level 1= for call assignment, level 2= for music assignment
- Changing to level 2 (for music assignment):
 - double-click on „push-to-talk“ button
 - (the button blinks for about 4 seconds)
- Adress setting:
 - press the buttons 1+3+5 simultaneously for about 1 second
- Priorities: by programming of the system

g+m elektronik ag
CH-9245 Oberbüren
T +41 (0)71 955 90 10
F +41 (0)71 955 90 20

Tochterfirmen im Ausland:
g+m elektroakustik GmbH D-64629 Heppenheim
g+m électronique S.A.R.L. F-21202 Beaune
g+m audio-technologie B.V. NL-4824 AT Breda

swiss made **g+m** elektronik ag